

Greater Celandine

Chelidonium majus

The plant has been used against jaundice and was included in alchemists' attempt to make gold because of its yellow milky juice.

Schöllkraut

Chelidonium majus

Die Pflanze wurde mit Unterstützung der Signaturlehre gegen Gelbsucht verwendet und war Teil der alchimistischen Versuche, Gold herzustellen aufgrund des gelben Milchsafte.

Opium poppy

Papaver somniferum

The plant has been known as a medicinal product for thousands of years and was disseminated all over the world from the Mediterranean. Archaeology has shown that it has been here from the beginning of the Common Era.

Mohn

Papaver somniferum

Die Pflanze ist seit Tausenden von Jahren als Arzneimittel bekannt und wurde vom Mittelmeerraum in die ganze Welt verbreitet. Archäologisch ist sie in Dänemark seit Anfang unserer Zeitrechnung nachgewiesen.

Monkshood

Aconitum napellus

The plant has been an important ingredient in arrow poison, hence the genus name aconitum, derived from the Greek akoniton, meaning arrow.

Blauer Eisenhut

Aconitum napellus

Die Pflanze war eine wichtige Zutat in Pfeilgift, daher auch der Gattungsname aconitum vom griechischen akoniton, was Pfeil bedeutet.
von den Ärzten gegen Gicht verwendet.

Wood Anemone

Anemone nemorosa

In the Middle Ages, the plant was used medicinally
against arthritis.

The juice is a skin irritant.

Buschwindröschen

Anemone nemorosa

Die Pflanze wurde im Mittelalter medizinisch von den Ärzten gegen Gicht verwendet.

Winter Aconite

Eranthis hyemalis

The plant was imported as an ornamental plant
originating from Central Europe.

Winterling

Eranthis hyemalis

Die Pflanze wurde als Zierpflanze eingeführt und stammt ursprünglich aus Zentraleuropa.

Christmas Rose

Helleborus niger

The plant has been known as a medicinal plant dating back to the 12th century, even though it is deadly toxic. The plant was used as a very powerful laxative and emetic.

Christrose

Helleborus niger

Die Pflanze ist als Heilpflanze bereits seit dem 13. Jahrhundert bekannt, obwohl sie, wie viele andere ältere Kräuterpflanzen, tödlich giftig ist. Die Pflanze wurde als ein besonders kräftiges Brech- und Abführmittel verwendet.

Green Hellebore

Helleborus viridis

The dried and ground root of the plant was used as a sneezing powder, meant to clean the brain.

Up to the last century, it was used as a medicinal herb for animals.

Grüne Nieswurz

Helleborus viridis

Die getrocknete und pulverisierte Wurzel der Pflanze wurde als Niespulver verwendet, es sollte das Gehirn reinigen. Bis zum vorigen Jahrhundert wurde sie als Kräuterpflanze für Tiere verwendet.

Common Houseleek

Sempervivum tectorum

Because of the turgescient leaves, the plant was planted on roofs as protection against lightning. Therefore, it was consecrated to Jupiter, the god of thunder, in Antiquity.

Hauswurz

Sempervivum tectorum

Die Pflanze wurde aufgrund ihrer saftreichen Blätter auf Hausdächern gepflanzt, um vor Blitzeinschlägen zu schützen, und man weihte sie daher in der Antike dem Donnergott Jupiter.

Common Peony

Paeonia officinalis

Up to the last century, the flower's seeds were strung on a string and hung around the necks of children with a tooth ache.

Bauernpfingstrose

Paeonia officinalis

Die Blumenkerne der Pflanze wurden bis ins letzte Jahrhundert auf eine Schnur gezogen und Kindern mit Zahnweh um den Hals gehängt.